Air6 Pro

Manufacturer: Shenzhen SonoCycle Technology Co., Ltd.
Address: 1400-1402, Building B, Gongcun Xincheng Commercial Center (Huihai Plaza), No. 31, Sanlian Chuangye Road, Sanlian Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province.

Email: support@soundpeatsaudio.com
Web: www.soundpeats.com

R 220-J11724 R-R-SONC-YX002

FR DE UK ES IT
PAPER
+ BLISTER
BAC DE TRI

EC REP
CET PRODUCT SERVICE SP. Z O.O.
Ul. Dluga 33 102
Zgierz 95-100 Poland
Phone: +48 791019706
Email: info@cetproduct.com

TUR REP
Company Name: Maxitekno Bilişim Elektronik Ticaret Limited Sirketi
Address: Murat Çeşme Mahallesi, E-5 Londra Asfaltı No:122/A Büyükçekmece / İstanbul Turkey
Postal Code: 34535
Phone number: +902124288778
Tax Office: Buyukcekmece
Tax Number: 6131455696

IC: 35244-YX002
FCC ID: 2BVLM-YX002
Made in China

FR

Indicateur de charge

Lorsque le couvercle du boîtier de recharge est fermé, le voyant d'état indique le niveau de charge du boîtier.
Lorsque le couvercle du boîtier de recharge est ouvert et que les écouteurs se trouvent à l'intérieur, le voyant d'état indique le niveau de charge des écouteurs. Si vous retirez l'écouteur gauche ou droit, le voyant d'état indique le niveau de charge de l'écouteur gauche ou droit (allumé fixe pendant 1 s).
Indicateur de niveau de charge: niveau de charge compris entre 100% et 50%: voyant vert; niveau de charge compris entre 49% et 20%: voyant jaune; niveau de charge inférieur à 20%: voyant rouge.

Recharge du boîtier de recharge

Vous pouvez recharger le boîtier de recharge à l'aide du câble fourni avec le produit
Indicateur lumineux pendant la recharge: vert fixe=100%; vert clignotant=99% à 50%; jaune clignotant=49% à 20%; rouge clignotant=moins de 20%.

ES

Indicador de batería

Con la tapa del estuche cerrada, el indicador luminoso muestra el nivel de batería del estuche de carga.
Con la tapa del estuche abierta y los auriculares dentro, el indicador muestra el nivel de batería de los auriculares. Al sacar el auricular izquierdo o derecho, el indicador mostrará el nivel de batería del auricular correspondiente (se ilumina de forma fija durante 1 segundo).
Indicador de batería: 100%–50%: luz verde; 49%–20%: luz amarilla; <20%: luz roja.

Carga del estuche de carga

Puedes utilizar el cable de carga incluido para conectar el estuche a una fuente de alimentación y cargarlo.
Durante la carga: 100%: luz verde fija; 99%–50%: luz verde en respiración (parpadeo suave); 49%–20%: luz amarilla en respiración (parpadeo suave); <20%: luz roja en respiración (parpadeo suave).

IT

Indicazione di carica

Quando il coperchio della custodia di ricarica è chiuso, la spia di stato indica il livello di carica della custodia.
Quando il coperchio è aperto e gli auricolari sono all'interno, la spia di stato indica il livello di carica degli auricolari.
Se si estrae l'auricolare sinistro o destro, la spia indica il livello di carica del singolo auricolare (rimane accesa per 1 secondo).
Indicazione del livello di carica: 100%–50%: spia verde; 49%–20%: spia gialla; <20%: spia rossa.

Ricarica della custodia

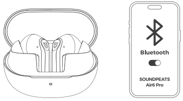
È possibile ricaricare la custodia collegandola a una fonte di alimentazione tramite il cavo di ricarica incluso nel prodotto.
Durante la ricarica: 100%: spia verde fissa; 99%–50%; spia verde con respiro lento; 49%–20%: spia gialla con respiro lento; <20%: spia rossa con respiro lento.

ID

Indikator Baterai

Saat charging case ditutup, lampu indikator akan menunjukkan level baterai dari charging case tersebut.
Saat charging case dibuka dengan earbud di dalamnya, lampu indikator akan menampilkan tingkat baterai dari earbud tersebut. Setelah Anda mengeluarkan earbud kiri/kanan, indikator akan menunjukkan tingkat baterai dari earbud yang sesuai dan tetap menyala selama 1 detik.
Status Lampu indikator: Lampu Hijau: 100%–50% sisa baterai; Lampu Kuning: 49%–20% sisa baterai; Lampu merah: Dibawah 20% sisa baterai.

Bluetooth Connection and Use



EN

Bluetooth Pairing

With the earbuds in the charging case, open the lid to power them on; close the lid to power them off.
Once the earbuds are switched on, search for and select the Bluetooth device name 'SOUNDPEATS Air6 Pro' on your mobile phone to connect successfully.
* Before using them for the first time, please remove the earbuds from the charging case and peel off the protective film.

Forced Pairing

Place the earbuds in the charging case, open the case, and press and hold the button on the charging case for 2 seconds. When the charging case's status indicator flashes white continuously, the earbuds enter pairing mode.

Dual-device connection

1. First pair the headphones with Device A. Once pairing is successful, switch off Bluetooth on Device A.
2. Repeat the pairing process to successfully connect the headphones to Device B, and maintain the connection between the headphones and Device B.
3. You may then switch Bluetooth back on for Device A.

* Once you have completed the dual-device connection process for the first time, subsequent dual-device connections will automatically re-establish the connection.
* Dual-device connection cannot be used simultaneously with LDAC.
* Dual-device connection is enabled by default. If you wish to enable LDAC, please disable the dual-device connection option in the app settings and enable the LDAC option.

Restore Factory Settings

1. Place the earbuds in the charging case and leave the case lid open.
2. Press and hold the function button on the charging case for 10 seconds until the red light flashes rapidly three times; the earbuds will then be restored to their factory settings.
3. Once the factory reset is complete, the earbuds will automatically enter pairing mode, and the status indicator light on the charging case will flash white continuously.

DE

Bluetooth-Kopplung

Die Kopfhörer befinden sich im Ladeetui. Beim Öffnen des Ladeetuis schalten sich die Kopfhörer automatisch ein; beim Schließen schalten sie sich automatisch aus.
Nach dem Einschalten suchen Sie auf Ihrem Smartphone nach dem Bluetooth-Gerätenamen „SOUNDPEATS Air6 Pro" und wählen ihn aus, um die Verbindung herzustellen.
* Vor der ersten Verwendung nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladeetui und entfernen Sie die Isolierfolie.

Zwangskopplung

Die Kopfhörer befinden sich im Ladeetui. Öffnen Sie das Ladeetui und halten Sie die Taste am Ladeetui für 2 Sekunden gedrückt. Wenn die Statusanzeige am Ladeetui weiß blinkt, befinden sich die Kopfhörer im Kopplungsmodus.

Multipoint-Verbindung

1. Koppeln Sie die Kopfhörer zunächst mit Gerät A. Nach erfolgreicher Kopplung deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Gerät A.
2. Wiederholen Sie den Kopplungsvorgang, um die Kopfhörer erfolgreich mit Gerät B zu verbinden. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zu Gerät B aktiv bleibt.
3. Aktivieren Sie anschließend die Bluetooth-Funktion auf Gerät A erneut.

* Nach der ersten erfolgreichen Einrichtung der Multipoint-Verbindung verbinden sich die Kopfhörer bei zukünftiger Nutzung automatisch wieder mit beiden Geräten.
* Die Multipoint-Verbindung kann nicht gleichzeitig mit LDAC verwendet werden.
* LDAC ist standardmäßig aktiviert. Um die Multipoint-Verbindung zu nutzen, aktivieren Sie bitte die entsprechende Option in der App und deaktivieren Sie LDAC.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

1. Legen Sie die Kopfhörer in das Ladeetui und lassen Sie den Deckel geöffnet.
2. Halten Sie die Funktionstaste am Ladeetui für 10 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dreimal schnell blinkt. Die Kopfhörer wurden anschließend auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
3. Nach dem Zurücksetzen wechseln die Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus, und die Statusanzeige am Ladeetui blinkt dauerhaft weiß.

FR

Appairage Bluetooth

Lorsque les écouteurs se trouvent dans leur boîtier de recharge, ouvrez le couvercle du boîtier pour les allumer automatiquement ; refermez le couvercle pour les éteindre automatiquement.
Une fois les écouteurs allumés, recherchez et sélectionnez le nom de l'appareil Bluetooth de votre téléphone « SOUNDPEATS Air6 Pro » pour établir la connexion.
* Lors de la première utilisation, veuillez retirer les écouteurs de leur boîtier de recharge et enlever le film protecteur.

Appairage forcé

Placez les écouteurs dans leur boîtier de recharge, ouvrez ce dernier, puis maintenez le bouton du boîtier enfoncé pendant 2 secondes. Lorsque le voyant d'état du boîtier clignote en blanc de manière continue, les écouteurs sont en

Pengisian Daya Charging Case

Anda dapat mengisi daya charging case menggunakan kabel pengisi daya yang disertakan dalam paket pembelian, dan casing ini juga mendukung pengisian daya nirkabel (wireless charging)

Selama Pengisian Daya: Lampu Hijau tetap Menyala: baterai terisi 100%; Lampu hijau berkedip lambat: baterai terisi 99%–50%; Lampu kuning berkedip lambat: baterai terisi 49%–20%; Lampu merah berkedip lambat: baterai terisi 20%.

JP

バッテリー表示

充電ケースを閉じた状態では、ステータスランプは充電ケースのバッテリー残量を表示します。

充電ケースを開いた状態でイヤホンが収納されている場合、ステータスランプはイヤホンのバッテリー残量を表示します。左／右イヤホンを取り出すと、ステータスランプは左／右イヤホンのバッテリー残量を表示します（約1秒間点灯）。

バッテリー残量表示： バッテリー残量100%～50%は緑色ランプ、49%～20%は黄色ランプ、20%未満は赤色ランプで表示いたします。

充電ケースの充電

充電ケースは、付属の充電ケーブルを使用して電源に接続して充電できます。

充電中のバッテリー表示： 100%：緑色点灯、99%～50%：緑色ゆっくり点滅、49%～20%：黄色ゆっくり点滅、20%未満：赤色ゆっくり点滅。

KR

배터리 잔량 표시

충전 케이스 뚜껑을 닫은 상태에서 상태 표시등은 충전 케이스의 배터리 잔량을 표시합니다.

충전 케이스 뚜껑을 열린 상태에서 케이스 안에 이어폰이 있을 경우, 상태 표시등은 이어폰의 배터리 잔량을 표시합니다. 왼쪽/오른쪽 이어폰을 꺼내면 상태 표시등은 왼쪽/오른쪽 이어폰의 배터리 잔량을 표시합니다.(상태 표시등이 1초간 계속 켜짐).

배터리 표시: 배터리 100%-50%는 녹색 표시; 49%-20%는 노란색 표시; 20% 미만은 빨간색 표시.

충전 케이스 충전

제품에 제공된 충전 케이블을 사용하여 충전 케이스를 전원에 연결하여 충전할 수 있습니다.

충전 중: 배터리 100%는 녹색 램프가 계속 켜짐; 99%-50%는 녹색 램프가 천천히 깜빡임; 49%-20%는 노란색 램프가 천천히 깜빡임; <20%는 빨간색 램프가 천천히 깜빡임.

中文

耳机/充电盒剩余电量提示灯效说明

充电盒合盖状态下，状态指示灯显示为充电盒电量。

充电盒开盖状态下，盒内有耳机时，状态指示灯显示为耳机电量，将左\右耳机取出，状态指示灯显示为左\右耳机电量（常亮1s）。

电量显示： 电量100%-50%显示绿灯；电量49%-20%显示黄灯；电量＜20%显示红灯。

充电盒充电灯效说明

您可使用产品自带的充电线将充电盒与电源进行充电。

***充电过程中：** 电量 100%显示绿灯常亮；电量99%-50%显示绿灯呼吸；电量49%-20%显示黄灯呼吸；电量＜20%显示红灯呼吸。

TR

Pil Seviyesi Göstergesi

Şarj kutusunun kapağı kapalıyken durum göstergesi, şarj kutusunun pil seviyesini gösterir.

Şarj kutusunun kapağı açıkken ve kulaklıklar kutunun içindeyken durum göstergesi, kulaklıkların pil seviyesini gösterir; sol veya sağ kulaklıklardan biri çıkarıldığında ise durum göstergesi kutuda kalan kulaklığın pil seviyesini gösterir (1 saniye boyunca sabit yanar).

Pil Seviyesi Bildirimi: Yeşil ışık %100–%50 pil seviyesini; sarı ışık %49–%20 pil seviyesini; kırmızı ışık ise %20'nin altındaki pil seviyesini belirtir.

Şarj Kutusunun Şarj Edilmesi

Şarj kutusunu bir güç kaynağına bağlamak için ürünle birlikte verilen şarj kablosunu kullanabilirsiniz.

Şarj sırasında: Sabit yanan yeşil ışık %100 şarjı; nefes alıp veren (ritmik yanıp sönen) yeşil ışık %99–%50 şarj seviyesini; nefes alıp veren sarı ışık %49–%20 şarj seviyesini; nefes alıp veren kırmızı ışık ise %20'nin altındaki şarj seviyesini belirtir.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into and outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

The distance between user and products should be no less than 20cm

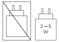
The EUT is In door use only

ISED Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ADVERTENCIA IC Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS)d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis auxdeux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles deprovoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This device complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.



The power delivered by the charger must be between min [2] Watts required by the radio equipment, and max [5] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Remarks

DE

NOTE

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten,

finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter.

Informationen zu Elektro- und Elektronikgeräten

Der nachstehende Hinweis richtet sich an private Endnutzer, die Elektro- und/ oder Elektronikgeräte nutzen.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Wenn Sie Altgeräten besitzen, können Sie an den durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten zum Zwecke der ordnungsgemäßen Entsorgung der Altgeräte abgeben. Gegebenenfalls ist dort auch eine Abgabe von Elektro- und Elektronikgeräten zum Zwecke der Wiederverwendung der Geräte möglich. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie von der jeweiligen Sammel- bzw. Rücknahmestelle.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne"

Das auf den Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildeten Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlu.

mode d'appairage.

Connexion multipoint :

1. Commencez par appairer les écouteurs avec l'appareil A. Une fois l'appairage réussi, désactivez la fonction Bluetooth de l'appareil A.
2. Répétez la procédure d'appairage pour connecter les écouteurs à l'appareil B, puis maintenez la connexion entre les écouteurs et l'appareil B.
3. Vous pouvez ensuite réactiver la fonction Bluetooth de l'appareil A.

* Une fois la connexion entre deux appareils établie pour la première fois, les connexions multipoint suivantes pourront se reconnecter automatiquement.

* La connexion multipoint ne peut pas être utilisée simultanément avec LDAC.

* La connexion multipoint est activée par défaut. Pour activer le LDAC, désactivez l'option « La connexion multipoint » dans les paramètres de l'application, puis activez l'option LDAC.

Réinitialisation aux paramètres d'usine

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de recharge et laissez le couvercle ouvert.
2. Appuyez longuement sur le bouton de fonction du boîtier de recharge pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge clignote rapidement trois fois ; les écouteurs sont alors réinitialisés aux paramètres d'usine.
3. Une fois la réinitialisation terminée, les écouteurs passent automatiquement en mode d'appairage et le voyant d'état du boîtier de recharge clignote en blanc de manière continue.

ES

Emparejamiento Bluetooth

Con los auriculares dentro del estuche de carga, abre la tapa del estuche y los auriculares se encenderán automáticamente. Al cerrar la tapa del estuche, los auriculares se apagarán automáticamente.

Una vez encendidos, busca en tu teléfono el nombre del dispositivo Bluetooth SOUNDPEATS Air6 Pro y selecciónalo para completar la conexión.

* Para el primer uso, saca los auriculares del estuche de carga y retira la película aislante de los auriculares.

Emparejamiento forzado

Con los auriculares dentro del estuche de carga, abre la tapa del estuche y mantén pulsado el botón del estuche durante 2 segundos. Cuando el indicador luminoso del estuche parpadee en blanco de forma continua, los auriculares entrarán en modo de emparejamiento.

Conexión multipunto (dos dispositivos)

1. Primero empareja los auriculares con el dispositivo A. Una vez completado el emparejamiento, desactiva la función Bluetooth del dispositivo A.
2. Repite el proceso de emparejamiento para conectar los auriculares con el dispositivo B. Mantén la conexión activa con el dispositivo B.
3. A continuación, vuelve a activar el Bluetooth del dispositivo A.

* Tras completar la primera configuración de conexión multipunto, los siguientes emparejamientos se reconectarán automáticamente.

* La conexión multipunto no es compatible con el modo LDAC.

* La conexión multipunto está activada por defecto. Si deseas activar LDAC, desactiva la opción de conexión multipunto en la app y activa la opción LDAC.

Restablecimiento de fábrica

1. Coloca los auriculares dentro del estuche de carga y mantén la tapa del estuche abierta
2. Mantén pulsado el botón del estuche durante 10 segundos hasta que el indicador luminoso rojo parpadee rápidamente 3 veces. En ese momento, los auriculares se habrán restablecido a los ajustes de fábrica.

3. Una vez completado el restablecimiento, los auriculares entrarán automáticamente en modo de emparejamiento y el indicador del estuche parpadeará en blanco de forma continua.

IT

Abbinamento Bluetooth

Con gli auricolari nella custodia di ricarica, aprendo il coperchio gli auricolari si accendono automaticamente; chiudendo il coperchio si spengono automaticamente.

Dopo l'accensione, cercare e selezionare il nome del dispositivo Bluetooth SOUNDPEATS Air6 Pro sul telefono per completare la connessione.

* Al primo utilizzo, estrarre gli auricolari dalla custodia e rimuovere la pellicola isolante.

Abbinamento forzato

Con gli auricolari nella custodia di ricarica, aprire il coperchio, tenere premuto il pulsante sulla custodia per 2 secondi. Quando la spia di stato bianca lampeggia in modo continuo, gli auricolari entrano in modalità di abbinamento.

Connessione a due dispositivi

1. Collegare prima gli auricolari al dispositivo A. Dopo aver completato l'abbinamento, disattivare il Bluetooth sul dispositivo A.
2. Ripetere la procedura di abbinamento per collegare gli auricolari al dispositivo B, mantenendo attiva la connessione con quest'ultimo.
3. Riattivare il Bluetooth sul dispositivo A: la connessione a due dispositivi è ora completata.

* Una volta completata la prima configurazione, le connessioni successive avverranno automaticamente.

* La connessione a due dispositivi non è compatibile con il codec LDAC.

* La connessione a due dispositivi è attiva per impostazione predefinita. Per attivare LDAC, disattivare la connessione multi-dispositivo nell'app e attivare l'opzione LDAC.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

1. Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e mantenere il coperchio aperto.
2. Tenere premuto il pulsante funzione sulla custodia per 10 secondi, fino a quando la spia rossa lampeggia rapidamente 3 volte. A questo punto, gli auricolari vengono ripristinati.
3. Al termine del ripristino, gli auricolari entrano automaticamente in modalità di abbinamento e la spia bianca sulla custodia rimane accesa lampeggiante.

ID

Pemasangan Bluetooth (Pairing)

Letakan kedua Earbud pada charging case . Buka Tutup case untuk menyalakan Earbud secara otomatis. Tutup case untuk matikan earbud secara otomatis

Setelah earbud menyala, cari dan pilih nama perangkat Bluetooth SOUNDPEATS Air6 Pro pada ponsel Anda untuk menyelesaikan koneksi.

* Untuk penggunaan pertama kali, keluarkan earbud dari charging case dan lepaskan film pelindung/isolasi pada earbud.

Pemasangan Bluetooth Manual

Tempatkan earbud di dalam charging case dan buka penutupnya. Tekan dan tahan tombol pada casing selama 2 detik. Ketika lampu indikator putih pada charging case berkedip terus-menerus, earbud telah masuk ke mode penyandingan (pairing mode).

Koneksi Multi-point (Koneksi dua perangkat)

1. Pasangkan (pairing) earbud dengan Perangkat A terlebih dahulu. Setelah berhasil tersambung, matikan Bluetooth pada Perangkat A.

2. Ulangi proses penyandingan (pairing) untuk menghubungkan earbud ke Perangkat B, dan pastikan koneksi antara earbud dan Perangkat B tetap aktif.
3. Aktifkan kembali Bluetooth pada Perangkat A untuk menyelesaikan koneksi ganda (Multipoint).

* Setelah menyelesaikan koneksi ganda (Multipoint) untuk pertama kalinya, earbud akan secara otomatis terhubung kembali ke kedua perangkat pada penggunaan berikutnya.

* Koneksi ganda (Multipoint) tidak dapat digunakan secara bersamaan dengan LDAC.

* LDAC aktif secara bawaan (default). Untuk mengaktifkan koneksi ganda, aktifkan opsi dual-device connection dan nonaktifkan LDAC di pengaturan aplikasi (APP)

Kembali ke Pengaturan Pabrik (Reset)

1. Masukkan earbud ke dalam charging case dan biarkan penutup charging case tetap terbuka.
2. Tekan dan tahan tombol fungsi pada charging case selama 10 detik hingga lampu merah berkedip cepat sebanyak tiga kali. Setelah itu, earbud akan dikembalikan ke pengaturan pabrik (factory settings).
3. Setelah berhasil melakukan reset , earbud akan secara otomatis masuk ke mode penyandingan (pairing mode), dan lampu indikator putih pada charging case akan berkedip terus-menerus.

JP

Bluetooth ペアリング

イヤホンを充電ケースに収納した状態でケースのフタを開けると自動的に電源がオンになり、フタを閉じると自動的に電源がオフになります。

電源オン後、スマートフォンの Bluetooth 設定画面から「SOUNDPEATS Air6 Pro」を選択して接続します。

* 初めてご使用になる際は、イヤホンを充電ケースから取り出し、絶縁フィルムを取り外してください。

強制ペアリング

イヤホンを充電ケースに収納した状態で充電ケースを開き、ケースのボタンを 2 秒間長押ししてください。ケースのステータスランプが白色に点滅し続けると、イヤホンはペアリングモードになります。

マルチポイント接続

1. まずイヤホンをデバイス A とペアリングし、接続が完了したら、デバイス A の Bluetooth 機能をオフにしてください。
2. 同様の手順でイヤホンをデバイス B とペアリングし、接続状態を維持してください。
3. その後、デバイス A の Bluetooth 機能を再度オンにしてください。

* 初回マルチポイント接続設定後、以降は自動的に再接続されます

* マルチポイント接続は LDAC と同時に使用することはできません。

* マルチポイント接続は初期設定で有効になっております。LDAC を有効にする場合は、アプリの設定にてマルチポイント接続をオフにし、LDAC オプションをオンにしてください。

初期化

1. イヤホンを充電ケースに収納し、ケースのフタを開けた状態にしてください。
2. 充電ケースのボタンを 10 秒間長押しし、赤色ランプが 3 回素早く点滅したら、初期化が完了します。
3. 初期化完了後、イヤホンは自動的にペアリングモードに入り、充電ケースのステータスランプが白色に点滅し続けます。

KR

페어링

이어폰이 충전케이스에 있을 때 충전케이스 뚜껑을 열면 이어폰이 자동으로 켜지고 뚜껑을 닫으면 이어폰이 자동으로 꺼집니다.

이어폰이 켜진 후에는 핸드폰의 블루투스 장치 목록에서 'SOUNDPEATS Air6 Pro'를 찾아 선택하면 연결이 완료됩니다.

*처음 사용시에는 충전케이스에서 이어폰을 꺼내어 이어폰 절연막을 제거해 주십시오.

강제 페어링

이어폰이 충전케이스에 있을 때 충전케이스 뚜껑을 열고 충전 케이스 버튼을 2초간 길게 누르면 이어폰 페어링이 성공할 때까지 흰색 램프가 빠르게 깜박입니다.

멀티포인트

1. 이어폰을 먼저 장치 A와 페어링하고 페어링이 성공하면 장치 A의 블루투스 기능을 끕니다.
2. 이어폰과 장치 B의 연결이 성공하도록 페어링 과정을 반복하고 이어폰과 장치 B의 연결 상태를 유지합니다.
3. 장치 A의 블루투스 기능을 다시 켜면 됩니다.

* 처음으로 멀티포인트를 완료한 후 후속 멀티포인트는 자동으로 재연결될 수 있습니다.

* 멀티포인트는 LDAC와 동시에 사용할 수 없습니다.

*멀티포인트 연결 기능은 기본적으로 활성화되어 있습니다. LDAC 기능을 사용하려면 앱에서 멀티포인트 연결 기능을 비활성화한 후 LDAC 기능을 활성화해 주시기 바랍니다.

초기화

1. 이어폰을 충전 케이스에 넣고 충전케이스 뚜껑을 열 상태로 유지합니다.
2. 충전 케이스의 기능 버튼을 10초간 길게 눌러 빨간 불빛이 빠르게 3번 깜박이면 이어폰이 초기화됩니다.
3. 초기화가 완료되면 이어폰이 자동으로 페어링 모드에 들어가며, 충전 케이스의 상태 표시등이 흰색으로 지속적으로 깜박입니다.

中文

蓝牙配对

耳机在充电仓内，打开充电仓盖，耳机自动开机，关闭充电仓盖，耳机自动关机。

耳机开机后，搜索并选择手机蓝牙设备名称 SOUNDPEATS Air6 Pro即可连接成功。

*首次使用请从充电盒内取出耳机，去除耳机绝缘膜。

强制配对

耳机置于充电盒内，打开充电盒，长按充电盒按键2秒，充电盒状态指示灯白灯持续闪烁时，耳机进入配对状态。

双设备连接

1. 耳机先与设备A配对，配对成功后，关闭设备A的蓝牙功能。
2. 重复配对操作，使得耳机与设备B连接成功，保持耳机与设备B的连接状态。
3. 再打开设备A的蓝牙功能即可。

* 首次完成双设备连接操作后，后续进行双设备连接可自动回连。

* 双设备连接无法与LDAC同时使用

* 双设备连接默认开启，如需开启LDAC，请在APP选项中关闭双设备连接选项，打开LDAC选项即可。

恢复出厂设置

1. 将耳机放入充电盒内，保持充电盒开盖状态。
2. 长按充电盒上的功能键 10秒直至红灯快速闪烁3次，此时耳机恢复出厂设置。
3. 恢复出厂设置完成后，耳机会自动进入配对状态，充电盒上的状态指示灯白灯持续闪烁。

TR

Bluetooth Eşleştirme

Kulaklıklar şarj kutusundayken kutu kapağı açıldığında kulaklıklar açılır; kapağı kapatıldığında ise kapanır.

Kulaklıklar açıldıktan sonra, bağlantıyı başarıyla kurmak için cep telefonunuzun Bluetooth cihazları listesinden "SOUNDPEATS Air6 Pro" adını aratıp seçin.

* İlk kullanımdan önce lütfen kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın ve üzerlerindeki koruyucu filmi sökün.

Zorunlu Eşleştirme

Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin, kutu kapağını açın ve şarj kutusu üzerindeki tuşa 2 saniye boyunca basılı tutun. Şarj kutusunun durum göstergesi sürekli olarak beyaz renkte yanıp söndüğünde, kulaklıklar eşleştirme moduna geçer.

FR

NOTE

Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou accumulateurs signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Si les piles ou accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée. Vous êtes légalement tenu de restituer les piles et accumulateurs usagés après utilisation. Vous pouvez le faire gratuitement dans le magasin de détail ou dans un autre point de collecte près de chez vous.

Informations sur les équipements électriques et électroniques
La note suivante s'adresse aux utilisateurs finaux privés qui utilisent des équipements électriques et/ou électroniques.
1. Collecte séparée des anciens appareils
Les équipements électriques et électroniques devenus des déchets sont appelés équipements anciens. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les anciens appareils ne font pas partie des déchets ménagers, mais des systèmes spéciaux de collecte et de retour.
2. Piles et accumulateurs
Les propriétaires d'anciens appareils doivent séparer les anciennes piles et accumulateurs, qui ne sont pas inclus dans l'ancien appareil, de l'ancien appareil avant de les remettre à un point de collecte. Ceci ne s'applique pas si les anciens appareils sont remis aux autorités publiques d'élimination des déchets et y sont séparés des autres anciens appareils en vue de leur préparation en vue de leur réutilisation.
3. Options de retour d'anciens appareils
Si vous possédez d'anciens appareils, vous pouvez les remettre à la reprise ou à la collecte des anciens appareils mis en place et mis à disposition par les autorités publiques d'élimination des déchets dans le but d'éliminer correctement les anciens appareils. En cas de besoin, il est également possible d'y déposer des équipements électriques et électroniques en vue de leur réutilisation. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées à ce sujet auprès du point de collecte ou de retour correspondant.
4. Avis de protection des données
Les anciens appareils contiennent souvent des données personnelles sensibles. Cela s'applique en particulier aux équipements d'information et de télécommunication tels que les ordinateurs et les smartphones. Pour votre propre intérêt, veuillez noter que chaque utilisateur final est responsable de supprimer les données sur les anciens appareils.
5. Signification du symbole "poubelle barrée"
Le symbole d'une poubelle barrée régulièrement représenté sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil coresspondant sera séparé du Siedlu non trié à la fin de sa durée de vie.

ES

NOTA

El símbolo del contenedor de basura tachado en baterías o acumuladores indica que estos no deben ser desechados con los residuos domésticos al final de su vida útil. Si las baterías o acumuladores contienen mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb), el símbolo químico correspondiente estará debajo del símbolo del contenedor de basura tachado. Estás legalmente obligado a devolver las baterías y acumuladores usados. Puedes hacerlo de forma gratuita en tiendas minoristas o en otros puntos de recogida cercanos a ti. Las direcciones de los lugares adecuados están disponibles.

Información sobre Equipos Eléctricos y Electrónicos
La siguiente información está dirigida a los usuarios finales privados que utilizan equipos eléctricos y/o electrónicos.
1. Recogida Separada de Equipos Viejos
Los equipos eléctricos y electrónicos que se han convertido en desechos se denominan equipos viejos. Los propietarios de equipos viejos deben asegurarse de que se entreguen para una recogida separada, no mezclada con residuos domésticos no clasificados. Los equipos viejos no deben ser desechados en la basura doméstica, sino que deben ser llevados a sistemas especiales de recogida y devolución.
2. Baterías y Acumuladores
Los propietarios de equipos viejos deben, en general, retirar las baterías y acumuladores viejos que no están incorporados en el equipo viejo antes de entregarlos a un punto de recogida. Esto no se aplica si el equipo viejo se entrega a las autoridades públicas de gestión de residuos y se separa allí para su preparación para el reuso con otros equipos viejos.
3. Métodos para Devolver Equipos Viejos
Si posees equipos viejos, puedes devolverlos a los puntos de recogida o devolución establecidos y puestos a disposición por las autoridades públicas de gestión de residuos para su disposición adecuada. También puede ser posible devolver equipos eléctricos y electrónicos para fines de reutilización en estos puntos. Para obtener más información, contacta con el punto de recogida o devolución correspondiente.
4. Aviso de Protección de Datos
Los equipos viejos a menudo contienen datos personales sensibles, particularmente los dispositivos de tecnología de la información y comunicación como computadoras y teléfonos inteligentes. Asegúrate de ser responsable de eliminar los datos de los equipos viejos que se desechan.
5. Significado del Símbolo del "Contenedor de Basura Tachado"
El símbolo de un contenedor de basura tachado, representado regularmente en los dispositivos eléctricos y electrónicos, indica que el dispositivo debe ser desechado por separado de los residuos domésticos no clasificados al final de su vida útil.

IT

NOTA

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sulle batterie o sugli accumulatori significa che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Se le batterie o gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), troverete il relativo simbolo chimico sotto il simbolo del cestino barrato. Siete legalmente obbligati a restituire le batterie e gli accumulatori usati dopo l'uso. Puoi farlo gratuitamente presso il negozio al dettaglio o in un altro punto di raccolta vicino a te con indirizzi adeguati.

Informazioni sui dispositivi elettrici ed elettronici
La seguente informativa è rivolta agli utenti finali privati che utilizzano apparecchiature elettriche e/o elettroniche.
1.Raccolta differenziata dei vecchi apparecchi
I dispositivi elettrici ed elettronici diventati rifiuti vengono definiti vecchi dispositivi. I proprietari di vecchi elettrodomestici devono raccoglierli separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In particolare, i vecchi apparecchi non rientrano nei rifiuti domestici, ma in appositi sistemi di raccolta e restituzione.
2.Pile e accumulatori ricaricabili
I proprietari di vecchi apparecchi devono generalmente separare le vecchie batterie e accumulatori che non sono contenuti nel vecchio apparecchio dal vecchio apparecchio prima di consegnarli a un punto di raccolta. Ciò non si applica se i vecchi apparecchi vengono consegnati alle aziende pubbliche di smaltimento dei rifiuti e li separati da altri vecchi apparecchi allo scopo di prepararli per il riutilizzo.
3.Opzioni per la restituzione dei vecchi dispositivi
Se possiedi vecchi dispositivi, puoi consegnarli alle opzioni predisposte e disponibili dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti per la restituzione o il ritiro dei vecchi dispositivi ai fini del corretto smaltimento dei vecchi dispositivi. Se necessario è anche possibile consegnare li apparecchi elettrici ed elettronici per il riutilizzo. È possibile ottenere ulteriori informazioni presso il rispettivo punto di raccolta o restituzione.
4.Informativa sulla protezione dei dati
I vecchi dispositivi spesso contengono dati personali sensibili. Ciò vale in particolare per i dispositivi tecnologici dell'informazione e delle telecomunicazioni come computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che ciascun utente finale è responsabile della cancellazione dei dati presenti sui vecchi dispositivi da smaltire.
5.Significato del simbolo del "cestino barrato"
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato, che compare regolarmente sugli apparecchi elettrici ed elettronici, indica che il rispettivo apparecchio al termine della sua vita utile deve essere separato dai rifiuti indifferenziati.

故障かな？と思ったら

症状	チェック事項
充電ケースの充電ができない	・充電コードは正しく接続されていますか。 ・パソコンに接続している場合、電源供給ができるUSBポート に接続していますか。USBハブなどを介さず、直接接続していますか。パソコンが省電力モードやスリープモードになって いませんか。 ・付属品ではない充電コードを使用していませんか。
イヤホンの充電が始まらない	・充電ケースの電池残量が不足していませんか。 ・充電部やイヤホンの充電端子部が汚れていたり、ゴミなどが 挟まっていませんか。
電源が入らない	・イヤホン自体の電池残量が減っていませんか。 ・電池残量のない充電ケースから取り出していませんか(充電ケースの電池残量がない場合、イヤホンを取り出しても自動 で電源が入らないことがあります)。 ・手動で電源を入れる場合、マルチファンクションボタンを長 押ししましたか(短く押しただけでは電源は入りません)。
TWS接続ができない	・イヤホンはどちらも十分に充電されていますか(片方のイヤ ホンだけ電池残量不足になっていませんか)。 ・2つのイヤホン間が離れすぎていませんか。 ・ワイヤレスイヤホンをリセットしてください。
ペアリングができない	・Bluetooth機器が他の機器と通信していませんか。 ・Bluetooth機器とワイヤレスイヤホンをもう一度機器登録（ペアリング）してください。
音が出ない	・正しくBluetooth接続されていますか。 ・Bluetooth機器側で再生などの操作を行ないましたか。 ・Bluetooth機器の音量が最小になっていませんか。 ・パソコンと接続しているとき、パソコンの音声出力先はワイヤレスイヤホンになっていませんか。
音が小さい	・ Bluetooth機器で音量を調節してください。 ・ワイヤレスイヤホンの音導管（音出口の筒部）を清掃してみてください。音出口にたまったほこりや耳垢が音量を遮断したり減少させる可能性があります。
ノイズがする、音が途切れがちになる	・Bluetooth機器との間に障害物があったり、双方の距離が離れすぎていませんか。 ・無線通信を阻害する電磁波や無線LAN環境の近くで使用していませんか。

12ヶ月品質保証サービス

本製品は、初期不良による故障に対してご購入日より12か月の製品保証を提供しております。
保証期間内で全ての品質上の問題とも、弊社より返品・交換・返金など対応できます。
※購入者様の操作不適当による商品の破損・故障、他の販売店や出品者から購入された場合等は保証対象外となります。
ご不明点などございましたら、お気軽にメールにてお問合せください。
問い合わせメールアドレス：support@soundpeats.com
通常24時間以内にご回答させていただきます。

TR

Çift Cihaz Bağlantısı
1. Kulaklığı öncelikle A Cihazı ile eşleştirin. Eşleştirme başarılı olduktan sonra A Cihazının Bluetooth işlevini kapatın.
2. Kulaklığı B Cihazına başarıyla bağlamak için eşleştirme adımlarını tekrarlayın ve kulaklığın B Cihazı ile olan bağlantısını koruyun.
3. Ardından A Cihazının Bluetooth işlevini tekrar açabilirsiniz.
* Çift cihaz bağlantı işlemini ilk kez tamamladıktan sonraki kullanımlarda, cihazlar otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.
* Çift cihaz bağlantısı ile LDAC işlevi eşzamanlı olarak kullanılamaz.
* Çift cihaz bağlantısı varsayılan olarak etkindir. LDAC özelliğini etkinleştirmek istiyorsanız, lütfen uygulama ayarlarından çift cihaz bağlantısı seçeneğini devre dışı bırakın ve ardından LDAC seçeneğini açın.

Fabrika Ayarlarına Sıfırlama
1. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutu kapağını açık bırakın.
2. Kırmızı ışık üç kez hızlıca yanıp sönene kadar şarj kutusunun üzerindeki işlev tuşuna 10 saniye boyunca basılı tutun; ardından kulaklıklar fabrika ayarlarına sıfırlanacaktır.
3. Fabrika ayarlarına sıfırlama işlemi tamamlandığında, kulaklıklar otomatik olarak eşleştirme moduna geçer ve şarj kutusu üzerindeki durum gösterge ışığı sürekli olarak beyaz renkte yanıp söner.

● Dolby Audio

Dolby
AUDIO

EN

How to enable Dolby Spatial Audio
Connect a Bluetooth device, then open the app and select 'Enable Dolby Audio' (Music Mode/Film Mode).
* Dolby Audio cannot be used simultaneously with LE Audio.

DE

Dolby Spatial Audio aktivieren
Verbinden Sie die Kopfhörer per Bluetooth und aktivieren Sie in der App den Dolby-Sound (Musikmodus / Filmmodus).
* Dolby Audio kann nicht gleichzeitig mit LE Audio verwendet werden.

FR

Comment activer l'audio spatial Dolby
Connectez l'appareil via Bluetooth et ouvrez l'application pour activer l'audio Dolby (mode musique / mode film).
* La connexion Dolby Audio ne peut pas être utilisée simultanément avec LE Audio.

ES

Activación del sonido espacial Dolby
Conecta el dispositivo mediante Bluetooth y accede a la APP para activar el audio Dolby (modo música / modo película).
* Dolby Audio no es compatible con el modo LE Audio.

IT

Come attivare l'audio spaziale Dolby
Collegare il dispositivo Bluetooth, aprire l'App e selezionare l'attivazione dell'audio Dolby (Modalità Musica / Modalità Film).
* L'audio Dolby non è compatibile con LE Audio.

ID

Cara Mengaktifkan Suara Ruang Dolby
Hubungkan perangkat Bluetooth, buka aplikasi lalu pilih untuk mengaktifkan efek suara Dolby (Mode Musik / Mode Film).
* Koneksi Dolby Audio tidak dapat digunakan bersamaan dengan LE Audio.

JP

ドルビー空間オーディオの有効化方法
Bluetooth機器に接続し、アプリにてドルビーオーディオ（音楽モード／映画モード）をお選びいただき、有効にしてください。
※Dolby Audioの接続は、LE Audioと同時にご利用いただくことはできません。

KR

Dolby Audio 공간 음향 활성화 방법
블루투스 기기를 연결한 후, 앱에서 Dolby Audio를 활성화하고 원하는 모드(음악 모드 / 영화 모드)를 선택합니다.
* Dolby Audio 기능은 LE Audio 기능과 동시에 사용할 수 없습니다.

中文

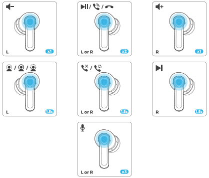
杜比空间音效开启方法
连接蓝牙设备，前往APP选择开启杜比音效（音乐模式/电影模式）。
*Dolby Audio连接无法与LE Audio同时使用。

TR

Dolby Uzamsal Ses Nasıl Etkinleştirilir
Bir Bluetooth cihazı bağlayın; ardından uygulamayı açarak "Dolby Audio'yu Etkinleştir" (Müzik Modu / Film Modu) seçeneğini belirleyin.
* Dolby Audio ile LE Audio eşzamanlı olarak kullanılamaz.

●本产品经过杜比实验室的许可而制造。Dolby、杜比、Dolby Audio和双D符号是杜比实验室特许公司的商标。未发表的保密作品。版权所有1992-2023杜比实验室。保留所有权利。
●Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2023 Dolby Laboratories. All rights reserved.

● Function Operations

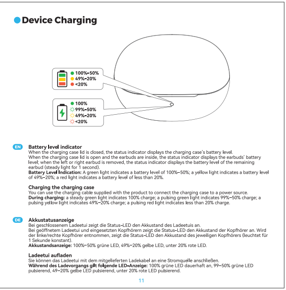


EN	x1: Single tap 1.5s: Long press for 1.5s	
DE	x1 drücken 1,5 Sekunden gedrückt halten	
FR	x1: Appuyer une fois 1,5s: Appuyer pendant 1,5 seconde	
ES	x1: un solo toque 1,5s: presione durante 1,5 s	
IT	x1: fare clic 1,5s: premere a lungo per 1,5 secondi	
ID	x1: ketuk sekali pada tombol multifungsi 1,5s: Tekan dan tahan tombol multifungsi selama 1,5 detik.	
JP	×1：イヤホンのタッチセンサーを1回タップします 1.5s：イヤホンのタッチセンサーを約1.5秒長押しします	
KR	x1: 터치 버튼을 한번 누르기 1.5s: 1.5초간 길게 누르기	
TR	x1: Tek Dokunma 1.5s: 1.5 saniye basılı tutma	
中文	x1: 按一下 1.5s: 长按1.5秒	

USER GUIDE

Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Buku Manual
取扱説明書
사용설명서
说明使用指南
Kullanım Kılavuzu

Air6 Pro
Wireless Headphones



Device Charging

EN **Battery level indicator**
When the charging case lid is closed, the status indicator displays the charging case's battery level.
When the charging case lid is open and the earbuds are inside, the status indicator displays the earbuds' battery level; when the left or right earbud is removed, the status indicator displays the battery level of the remaining earbud (steady light for 1 second).
Battery Level Indication: A green light indicates a battery level of 100%–50%; a yellow light indicates a battery level of 49%–20%; a red light indicates a battery level of less than 20%.

Charging the charging case
You can use the charging cable supplied with the product to connect the charging case to a power source.
During charging: a steady green light indicates 100% charge; a pulsing green light indicates 99%–50% charge; a pulsing yellow light indicates 49%–20% charge; a pulsing red light indicates less than 20% charge.

DE **Akkustatusanzeige**
Bei geschlossenem Ladeetui zeigt die Status–LED den Akkustand des Ladeetuis an.
Bei geöffnetem Ladeetui und eingesetzten Kopfhörern zeigt die Status–LED den Akkustand der Kopfhörer an. Wird der linke/rechte Kopfhörer entnommen, zeigt die Status–LED den Akkustand des jeweiligen Kopfhörers (leuchtet für 1 Sekunde konstant).
Akkustandsanzeige: 100%–50% grüne LED, 49%–20% gelbe LED, unter 20% rote LED.

Ladeetui aufladen
Sie können das Ladeetui mit dem mitgelieferten Ladekabel an eine Stromquelle anschließen.
Während des Ladevorgangs gilt folgende LED–Anzeige: 100% grüne LED dauerhaft an, 99–50% grüne LED pulsierend, 49–20% gelbe LED pulsierend, unter 20% rote LED pulsierend.

SOUNDPEATS

版本	变更描述	变更日期
A01	初始发行	2026/07/21
A02	版本号变更	2026/07/22

颜色：四色印刷
材质：128g哑粉纸
工艺：风琴折
成品尺寸：100*100mm

注：
尺寸公差：±1 mm
印刷偏位：<=0.5 mm
套印偏位：<=0.35 mm
所有成品及辅料符合欧盟包装指令94/62/EC，
美国TPCH，欧盟REACH

物料名称: 折页说明书*1

产品名称	产品工程师	项目工程师	设计师
Air6 Pro 无线耳机	Colin	周军	王术